

Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne
Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne
Band: - (1986)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I. Table chronologique des matières

Date		Titre	Page
1931 juillet	14	Ordonnance sur les ponts-bascules publics	1
1967 septembre	19	Décret concernant l'organisation de l'Office des poursuites et de l'Office des faillites du district de Berne	2
1973 mai	20	Loi sur les communes	3
1975 février	11	Loi sur l'encouragement des activités culturelles	4
1983 novembre	9	Loi sur la viticulture	5
1984 mai	15	Décret concernant le centre interrégional de perfectionnement (CIP)	6
1985 février	11	Loi sur l'encouragement de la gymnastique et des sports	7
mars	10	Constitution du canton de Berne; modification des articles 7, 8 et 9	8
juin	9	Loi sur les constructions (LC)	9
août	28	Loi sur l'introduction de la loi fédérale instituant des contributions à l'exploitation agricole du sol et l'octroi de contributions cantonales à l'exploitation (Loi instituant des contributions à l'exploitation) (Modification)	10
	29	Décret sur l'organisation et les tâches de l'approvisionnement économique (Décret sur l'approvisionnement économique)	12
septembre	10	Loi portant modification de la loi sur l'organisation judiciaire, du Code de procédure pénale du canton de Berne, de la loi sur l'introduction du Code pénal suisse et de la loi sur les rapports de service des membres des autorités et du personnel de l'administration de l'Etat de Berne	13
	11	Loi sur les secours en cas de catastrophe et la défense générale dans le canton de Berne (LCD)	19
	12	Loi sur l'établissement et le séjour des Suisses (LES)	34
octobre	2	Arrêté du Conseil-exécutif concernant les allocations spéciales en faveur de personnes de condition modeste; fixation des limites de revenu déterminantes et du supplément pour enfants . .	38

IV

Date	Titre	Page
décembre	9 Loi sur les rapports de service des membres des autorités et du personnel de l'administration de l'Etat de Berne (Modification) . .	39
	9 Loi sur l'Université (Modification)	41
	9 Loi sur l'organisation des cultes (Modification)	42
	11 Loi sur l'organisation des cultes (Modification)	44
	11 Décret sur le Fonds viticole cantonal	47
	17 Décret concernant le versement de subventions cantonales et communales en faveur de la protection civile	48
1986		
janvier	8 Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension et les taxes de traitement dans les cliniques et policliniques psychiatriques cantonales ainsi que dans les cliniques et policliniques psychiatriques cantonales pour adolescents (personnes non assurées)	49
	8 Arrêté du Conseil-exécutif concernant la désignation des rivières au sens de l'article 11, 1 ^{er} alinéa de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions	52
	8 Contrat-type de travail pour le personnel d'exploitation et de maison dans l'agriculture (Modification)	54
	15 Ordonnance sur la prestation de serment des médecins, des dentistes, des pharmaciens et des vétérinaires	58
	15 Arrêté du Conseil-exécutif concernant le tarif des cliniques bernoises d'altitude de Heiligenschwendi et de Bellevue Montana (personnes non assurées)	60
	15 Ordonnance concernant le remplacement des membres du corps enseignant (Modification)	62
	29 Ordonnance sur l'appréciation et la promotion des élèves de la section des maîtres et des maîtresses de jardins d'enfants de l'Ecole normale de Bienne	65
février	3 Arrêté du Grand Conseil concernant l'augmentation du nombre des membres de la Cour suprême de 21 à 23	71
	4 Ordonnance concernant les émoluments et débours de la Direction cantonale des travaux publics (Tarif des émoluments)	72
	5 Loi sur les impôts directs de l'Etat et des communes (Modification)	75
	5 Loi sur les entreprises de transports concessionnaires (Modification)	93
	10 Décret sur les principes directeurs de la politique énergétique du canton	95
	10 Décret concernant les subventions de l'Etat en faveur de l'élimination des eaux usées et des déchets, ainsi que de l'approvisionnement en eau (DSE) (Modification)	98
	10 Décret sur les prestations financières consenties par l'Etat pour l'approvisionnement en énergie (DPAE) (Modification)	101
	11 Décret concernant l'échelonnement des limites de revenu pour les allocations pour enfants dans l'agriculture	103
	12 Ordonnance concernant les examens ordinaires de maturité dans les gymnases du canton de Berne (Modification)	104

V

Date	Titre	Page
février	12 Ordonnance concernant les examens extraordinaires de maturité dans le canton de Berne (Modification)	105
	17 Loi sur l'Ecole du degré diplôme	106
	18 Ordonnance sur les traitements des maîtres nommés à titre provisoire et l'éligibilité à titre définitif des maîtres à programme partiel (Modification)	111
	19 Loi sur la protection des données	112
	19 Loi portant modification du Code de procédure civile du canton de Berne, de la loi sur l'organisation judiciaire, de la loi sur la justice administrative, de la loi sur les avocats et de la loi sur le notariat	122
	19 Décret sur l'organisation du Tribunal administratif et des assurances et sur la procédure devant le Tribunal des assurances (Modification) Décret sur les tribunaux du travail (Modification)	127
	19 Ordonnance relative à la loi fédérale sur les stupéfiants (Modification)	129
mars	12 Ordonnance sur les ergothérapeutes	131
	16 Arrêté populaire concernant l'agrandissement de l'Ecole d'ingénieurs de St-Imier	133
	16 Arrêté populaire concernant la construction de l'«Asile Wittigkofen» à Berne	135
	26 Règlement de l'Ecole cantonale des métiers microtechniques, Bienne	138
avril	2 Ordonnance concernant la Commission cantonale de protection des sites et du paysage (CPS) (Modification)	150
	23 Ordonnance réglant la formation et la rémunération des instituteurs et institutrices qui enseignent une deuxième langue nationale, des branches complémentaires ou des branches à option	151
	23 Ordonnance sur la réclame extérieure et la réclame routière (Ordonnance sur la réclame)	153
mai	14 Ordonnance sur les refuges de chasse dans le canton de Berne 1986 à 1991	163
	28 Ordonnance concernant la pêche au filet et à la nasse dans les lacs de Brienz, Thoune et Bienne (Ordonnance sur la pêche professionnelle) (Modification)	182
	28 Ordonnance sur les examens du brevet d'enseignement secondaire pour la partie de langue allemande du canton de Berne	183
	28 Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de la police du canton de Berne (Modification)	197
	28 Ordonnance concernant l'exécution des sanctions privatives de liberté prononcées contre des adultes ainsi que les prisons et établissements pénitentiaires du canton de Berne (Ordonnance sur l'exécution des peines)	198

VI

Date		Titre	Page
juin	3	Règlement du Grand Conseil du canton de Berne (Modification) .	223
	11	Ordonnance concernant l'octroi de subsides de formation (Ordonnance sur les bourses) (Modification)	224
	17	Règlement concernant les attributions des présidents du tribunal du district de Nidau	228
	18	Ordonnance concernant les émoluments de la Direction de l'hygiène publique	230
	18	Ordonnance sur l'établissement et le séjour des Suisses (OES) . .	233
	25	Ordonnance concernant les guides de montagne (Modification) .	237
	25	Ordonnance concernant les maîtres de ski	238
	25	Tarif pour les maîtres de ski	246
	25	Ordonnance sur la protection de la nature (Modification)	247
août	6	Ordonnance concernant l'organisation et les tâches de l'approvisionnement économique (Ordonnance sur l'approvisionnement économique)	249
	25	Arrêté du Grand Conseil concernant la prolongation de la période de fonction des membres et suppléants de la Cour suprême et le commencement de la période de fonction au 1 ^{er} janvier	254
	25	Arrêté du Grand Conseil concernant la réélection de Messieurs Peter Jordan et Pierre Schrade, juges d'appel	255
	27	Décret concernant l'organisation du Conseil-exécutif et de la Section présidentielle (Modification) Décret sur l'organisation de la Direction des finances (Modification)	256
	27	Ordonnance concernant le financement des écoles d'ingénieurs, des écoles techniques et des écoles supérieures (Modification) . .	258
	27	Ordonnance réglant l'affectation des recettes de loterie	260
	28	Décret sur le financement de la formation professionnelle (Modification)	266
septembre	1	Arrêté du Grand Conseil concernant la planification de l'hygiène publique et des œuvres sociales du canton de Berne: Formation pour les professions et activités non médicales («planification scolaire») et bases: besoins actuels et futurs en personnel et en places en première année de formation, février 1986	267
	9	Décret concernant l'organisation de la Direction de la justice (Modification)	269
	9	Décret concernant l'extension du Ministère public (Modification)	271
	9	Décret concernant l'organisation d'un service de juges d'instruction spéciaux pour le canton de Berne (Modification)	272
	9	Décret concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Thoun (Modification)	273
	10	Décret fixant les émoluments de patente pour la pêche (Modification de la loi sur la pêche)	274
	10	Arrêté du Grand Conseil concernant l'accord entre le Conseil fédéral suisse et le gouvernement de la République française relatif à l'imposition des rémunérations des travailleurs frontaliers, du 11 avril 1983	275

VII

Date	Titre	Page
septembre	11 Arrêté du Grand Conseil concernant la demande déposée par le Service de juges d'instruction de Berne et visant la levée de l'immunité	276
	11 Arrêté du Grand Conseil concernant la conclusion d'une convention avec le Syndicat hospitalier de Berne au sujet de la formation des étudiants en médecine à l'Hôpital Tiefenau et à l'Hôpital Ziegler	277
	15 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) Décision de la Direction des travaux publics	286
	17 Ordonnance relative à la Commission cantonale pour la lutte contre l'alcoolisme (Commission cantonale de l'alcoolisme)	288
	25 Décision de la Direction des travaux publics portant délégation de compétences en procédure d'octroi du permis de construire . .	291
octobre	1 Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de l'économie publique	292
	8 Ordonnance sur l'admission, l'appréciation et la promotion des élèves de la section des enseignants et des enseignantes en économie familiale de l'Ecole normale de Bienne	294
	8 Ordonnance portant introduction de la loi fédérale sur le bail à ferme agricole	303
	8 Ordonnance sur la Commission des fermages	307
	15 Ordonnance concernant l'adaptation des prestations complémentaires à l'AVS/AI (Modification)	309
	15 Ordonnance concernant les émoluments de la Direction de l'agriculture (Modification)	312
	22 Règlement concernant l'Ecole d'ingénieurs de Bienne (Modification)	313
	29 Ordonnance concernant l'Ecole normale de pédagogie spécialisée pour la partie germanophone du canton de Berne (Modification)	315
novembre	3 Règlement du Grand Conseil du canton de Berne (Modification) .	316
	5 Ordonnance sur la commission de surveillance de la Maternité cantonale	317
	11 Arrêté du Grand Conseil concernant le plan financier 1988/1990	320
	13 Décret concernant la police du feu	321
	13 Décret concernant l'organisation de la Direction de l'économie publique (Modification)	327
	19 Décret concernant la révision générale des valeurs officielles des immeubles et des forces hydrauliques	330
	26 Ordonnance concernant les constructions à proximité de la forêt (Modification)	339
décembre	3 Ordonnance sur l'imputation forfaitaire d'impôts (Modification) . .	342
	3 Ordonnance concernant le remboursement de la retenue supplémentaire d'impôts Etats-Unis d'Amérique (Modification)	344
	3 Ordonnance sur le remboursement de l'impôt anticipé (Modification)	345

VIII

Date	Titre	Page
décembre	3 Ordonnance portant exécution de la loi fédérale du 8 mars 1960 sur les routes nationales (Modification)	349
	4 Arrêté du Grand Conseil concernant le budget 1987	350
	7 Loi sur les déchets	351
	7 Arrêté populaire concernant l'aménagement des bâtiments Tobler au profit de l'Université	364
	10 Ordonnance sur les rapports de service et les traitements du personnel de l'Etat (Ordonnance sur les fonctionnaires) (Modification)	367
	11 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) Décision de la Direction des travaux publics	373
	17 Ordonnance sur les secours en cas de catastrophe et la défense générale dans le canton de Berne (OCD)	374
	17 Ordonnance sur les soumissions (Modification)	384
	17 Ordonnance sur les améliorations foncières (Modification)	386
	17 Ordonnance sur les structures et la direction des cliniques, des instituts et des laboratoires centraux de la Faculté de médecine de l'Université de Berne (Ordonnance sur les positions) (Modification)	387

II. Table alphabétique des matières

	Page
Alcoolisme, Commission cantonale de lutte	288
Allocations, pour enfants dans l'agriculture	103
Améliorations foncières	386
Approvisionnement économique	12, 249
Approvisionnement en énergie, prestations financières	101
Approvisionnement en eau, subventions cantonales	98
Asile Wittigkofen, construction	135
Autorités judiciaires, Thoune	273
AVS, prestations complémentaires	309
Bail à ferme agricole	303
Bellevue Montana, tarif	60
Bienne, Ecole cantonale des métiers micro-techniques	138
Bourses	224
Brevet d'enseignement secondaire, examen	183
Budget 87	350
Catastrophes, secours et défense générale	
— loi	19
— ordonnance	374
Chasse	163
Cliniques psychiatriques, prix de pension	49
Conseil-exécutif, organisation	256
Constructions, à proximité de la forêt	339
Contrat-type, personnel d'exploitation	54
Contributions à l'exploitation	10
Corps enseignant, remplacement	62
Cour suprême	
— membres	71
— période de fonction	254
Cultes, loi	42, 44
Déchets, loi	351
Dentistes, serment	58
Directions	
— agriculture, émoluments	312
— économie publique, émoluments	292
— économie publique, organisation	327
— finances, organisation	256
— hygiène publique, émoluments	230
— justice, organisation	269
— police, émoluments	197
— travaux publics, émoluments	72
Données, protection	112

	Page
Eaux, surveillance de l'Etat	286, 373
Ecoles	
– du degré diplôme	106
– d'ingénieurs de Bienne	313
– d'ingénieurs de St-Imier	133
– d'ingénieurs, techniques et supérieures, financement	258
– normale de Bienne, jardins d'enfants	65
– normale de Bienne, économie familiale	294
– pédagogie spécialisée	315
Eligibilité, maîtres à programme partiel	111
Emoluments	
– Direction de l'agriculture	312
– Direction de l'économie publique	292
– Direction de l'hygiène publique	230
– Direction de la police	197
– Direction des travaux publics	72
– pêche	274
Ergothérapeutes, ordonnance	131
Etablissement, des Suisses	
– loi	34
– ordonnance	233
Etudiants en médecine, formation	277
Examens	
– extraordinaires de maturité	105
– ordinaires de maturité	104
– brevet d'enseignement	183
Exécution des peines	198
 Faculté de médecine, structure	 387
Fermages, Commission	307
Feu, police	321
Fonctionnaires, rapports de service et traitements	
– loi	39
– ordonnance	367
Formation	
– professions et activités non médicales	267
– professionnelle	266
 Grand Conseil, règlement	 223, 316
Guides de montagne	237
 Immeubles, valeurs officielles	 330
Immunité	276
Imposition, travailleurs frontaliers	275
Impôt	
– imputation forfaitaire	342
– anticipé	345
– loi	75
– Etats-Unis d'Amérique	344

	Page
Instituteurs, formation et rémunération	151
Instruction, service de juges	272
Juges	
– d’appel	255
– d’instruction spéciaux, service	272
Loterie, recettes	260
Maîtres, traitement et éligibilité	111
Maîtres de ski	
– ordonnance	238
– tarif	246
Maternité cantonale, Commission	317
Médecins, serment	58
Ministère public	271
Nidau, président de tribunal	228
Pêche, professionnelle	182
Permis de construire, compétences	291
Personnes de condition modeste, allocation	38
Pharmaciens, serment	58
Plan financier 1988–1990	320
Politique énergétique, principes directeurs	95
Positions, ordonnance	387
Prix de pension, cliniques psychiatriques	49
Procédure civile	122
Procédure pénale	13
Protection	
– de la nature	247
– des sites et du paysage, Commission	150
Réclame extérieure et routière	153
Rivières, désignation	52
Routes nationales	349
Soumissions, ordonnance	384
Stupéfiants, ordonnance	129
Tarif	
– cliniques bernoises d’altitude	60
– maîtres de ski	246
Tobler, bâtiments	364
Transports, entreprises concessionnaires	93
Tribunal	
– administratif et des assurances	127
– Nidau	228
– du travail	127

	Page
U niversité, loi	41
V aleurs officielles, révision générale	330
Vétérinaires, serment	58